


گلاسگو گریتر و کلايد NHS  
(NHS Greater Glasgow and Clyde)   
[www.nhsggc.org.uk/your-health/public-health/infection-prevention-and-control/nfectioncontrol](http://www.nhsggc.org.uk/your-health/public-health/infection-prevention-and-control/nfectioncontrol)

با تماس با تیم کنترل عفونت محلی می‌توانید مشاوره  
بیشتر دریافت کنید. در وبسایت زیر، برگه‌های  
اطلاعاتی به زبان‌های دیگر و با حروف درشت نیز در  
دسترس است:

[www.nhsggc.org.uk/your-health/public-health/infection-prevention-and-control/nfectioncontrol](http://www.nhsggc.org.uk/your-health/public-health/infection-prevention-and-control/nfectioncontrol) 

اطلاعات برای بیماران و مراقبان درباره  
**کلستریدیوم دیفیسیل**

(Information for Patients and Carers  
about Clostridium difficile - Farsi)

اگر کلستریدیوم دیفیسیل داشته باشم، آیا می‌توانم  
به خانه بروم؟

به محض اینکه شرایط عمومی شما اجازه دهد، می‌توانید به  
خانه بروید. پزشک شما با پزشک عمومیتان تماس خواهد  
گرفت تا اگر دوباره اسهال شوید، آنها مطلع باشند که شما  
کلستریدیوم دیفیسیل داشته اید.

دو روز بعد از قطع اسهال شما و وقتی روده شما به حالت  
عادی برگشت، می‌توانید به خانه یا خانه سالمندان خود  
بروید.


اگر به اطلاعات بیشتری نیاز داشته باشم، با چه  
کسی می‌توانم صحبت کنم؟

اگر پرستارانی که از شما مراقبت می‌کنند نتوانند به تمام  
پرسش‌های شما پاسخ دهند، می‌توانید از آنها بخواهید تا با  
پرستاران کنترل عفونت تماس بگیرند زیرا آنها می‌توانند  
اطلاعات بیشتری را درباره کلستریدیوم دیفیسیل در اختیار  
شما قرار دهند.

از کجا می‌توانم اطلاعات بیشتری را درباره  
کلستریدیوم دیفیسیل به دست آورم؟

حفاظت بهداشتی اسکاتلند  
(Health Protection Scotland)   
[www.hps.scot.nhs.uk](http://www.hps.scot.nhs.uk)

سازمان حفاظت بهداشتی  
(The Health Protection Agency)   
[www.hpa.org.uk](http://www.hpa.org.uk)

اطلاعات NHS (NHS Inform)   
[www.nhsinform.co.uk](http://www.nhsinform.co.uk)

نسخه 4

قابل اجرا از: نوامبر 2016

تاریخ بازبینی: نوامبر 2018

## کلستریدیوم دیفیسیل چیست؟

کلستریدیوم دیفیسیل باکتری (میکروبی) است که می‌تواند در روده موجب عفونت شود و در نهایت منجر به اسهال گردد. کلستریدیوم دیفیسیل می‌تواند بیماران بستری شده در بیمارستان، به ویژه سالمندان، را به عفونت مبتلا کند. معمولاً بیمارانی به عفونت مبتلا می‌شوند که اخیراً با آنتی‌بیوتیک درمان شده اند.

## چگونه متوجه شوم که به کلستریدیوم دیفیسیل مبتلا شده‌ام؟

ما یک نمونه از اسهال شما را به آزمایشگاه ارسال خواهیم کرد تا وجود کلستریدیوم دیفیسیل در نمونه شما آزمایش شود. ممکن است اسهال آبکی و گرفتگی عضلات شکم را تجربه کنید، که از علائم شایع این بیماری است.

## چگونه به کلستریدیوم دیفیسیل مبتلا شدم؟

باکتری (میکروب) در همه، اعم از داخل و خارج بدن، وجود دارد. ممکن است قبل از اینکه شما به بیمارستان بروید، کلستریدیوم دیفیسیل در روده شما بوده است و بدون اینکه به شما آسیبی برساند در آنجا زندگی می‌کرده است (کولونیزاسیون)، یا ممکن است از وقتی به بیمارستان آمدید، این باکتری وارد بدن شما شده است.

اگر به شما آنتی‌بیوتیک یا سایر داروها داده شده است، ممکن است باکتری طبیعی در روده شما تغییر کرده باشد و در نتیجه به کلستریدیوم دیفیسیل اجازه داده است تا تکثیر شود و موجب اسهال گردد. کلستریدیوم دیفیسیل می‌تواند از طریق دست افراد و از تجهیزات و محیط آلوده نیز منتقل شود.

## چگونه کلستریدیوم دیفیسیل را درمان می‌کنید؟

در صورت امکان، ما یک دوره آنتی‌بیوتیک برای درمان عفونت تجویز می‌کنیم. گاهی اوقات علائم ممکن است بازگردند و در این صورت ما درمان جایگزین را به شما ارائه می‌دهیم.

## چه اتفاقی برای من خواهد افتاد؟

اگر اسهال داشته باشید، به یک اتاق مجزا منتقل خواهید شد که در آن سرویس بهداشتی مخصوص به خود را دارید تا از انتقال بیماری به بیماران دیگر جلوگیری شود. کارکنان هنگام مراقبت از شما از دستکش و روپوش استفاده خواهند کرد.

اگر چندین نفر به این بیماری مبتلا باشند، ممکن است در یک قسمت از بخش به طور دسته‌جمعی از شما پرستاری شود. تا زمانی که بیمار هستید، ما دو بار در روز اتاق یا تختخواب شما را با مواد ضدعفونی تمیز خواهیم کرد. دو روز بعد از قطع اسهال شما و وقتی روده شما به حالت عادی برگشت، اتاق یا تختخواب شما کاملاً تمیز خواهد شد و ممکن است اقدامات احتیاطی متوقف شود.

به خاطر داشته باشید که باید در مدت زمانی که اسهال دارید، مقدار زیادی مایعات بنوشید.

## آیا کلستریدیوم دیفیسیل روی خانواده و دوستان من تاثیر خواهد گذاشت؟

کلستریدیوم دیفیسیل معمولاً خطری برای افراد سالم اعم از کودکان ندارد. ملاقات‌کنندگان باید قبل از ترک اتاق یا محوطه تختخواب شما، دست‌های خود را با دقت با آب و صابون بشویند. ملاقات‌کنندگان باید قبل از ورود و خروج از آن محوطه، از ژل دست استفاده کنند. استفاده از دستکش و روپوش برای ملاقات‌کنندگان ضروری نیست. فقط دو نفر به طور همزمان می‌توانند به ملاقات شما بیایند.

## ما به ملاقات‌کنندگان توصیه خواهیم کرد:

- هنگام ملاقات کودک یا نوزاد را همراه خود نیاورند.
- در بخش از کنار تک تک بیماران رد نشوند.
- در محوطه تختخواب بیمار مواد غذایی یا نوشیدنی میل نکنند.

اگر قرار است به غیر از شما به ملاقات فرد دیگری نیز بروند، بهتر است شما را آخر از همه ملاقات کنند. اگر هر پرسشی دارید، لطفاً آن را با کارکنان بخش یا پرستار کنترل عفونت در میان بگذارید.

## چگونه می‌توانم شیوع کلستریدیوم دیفیسیل را متوقف کنم؟

شما باید دست‌های خود را با دقت با آب و صابون بشوید، به ویژه بعد از استفاده از سرویس بهداشتی و قبل از خوردن غذا.

اگر برایتان سخت است که خود را به سینک دستشویی برسانید و دست‌های خود را بشوید، لطفاً از کارکنان بخواهید یک کاسه آب و صابون برای شما بیاورند یا اینکه می‌توانید از دستمال مرطوب مخصوص دست استفاده کنید.